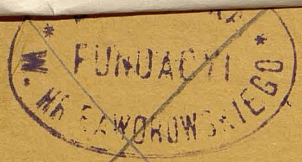


TAJEMNA  
RADA  
SAM. DAMBROWSKIEGO.



282125



~~20702~~

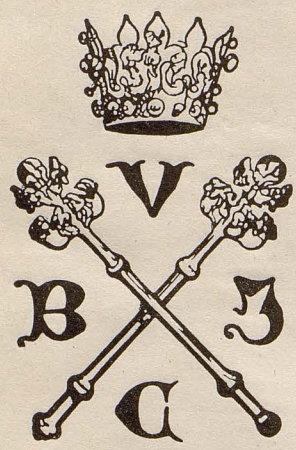
~~355 852~~  
I

585 152 I

Mag. St. Dr

XVII

12




585152

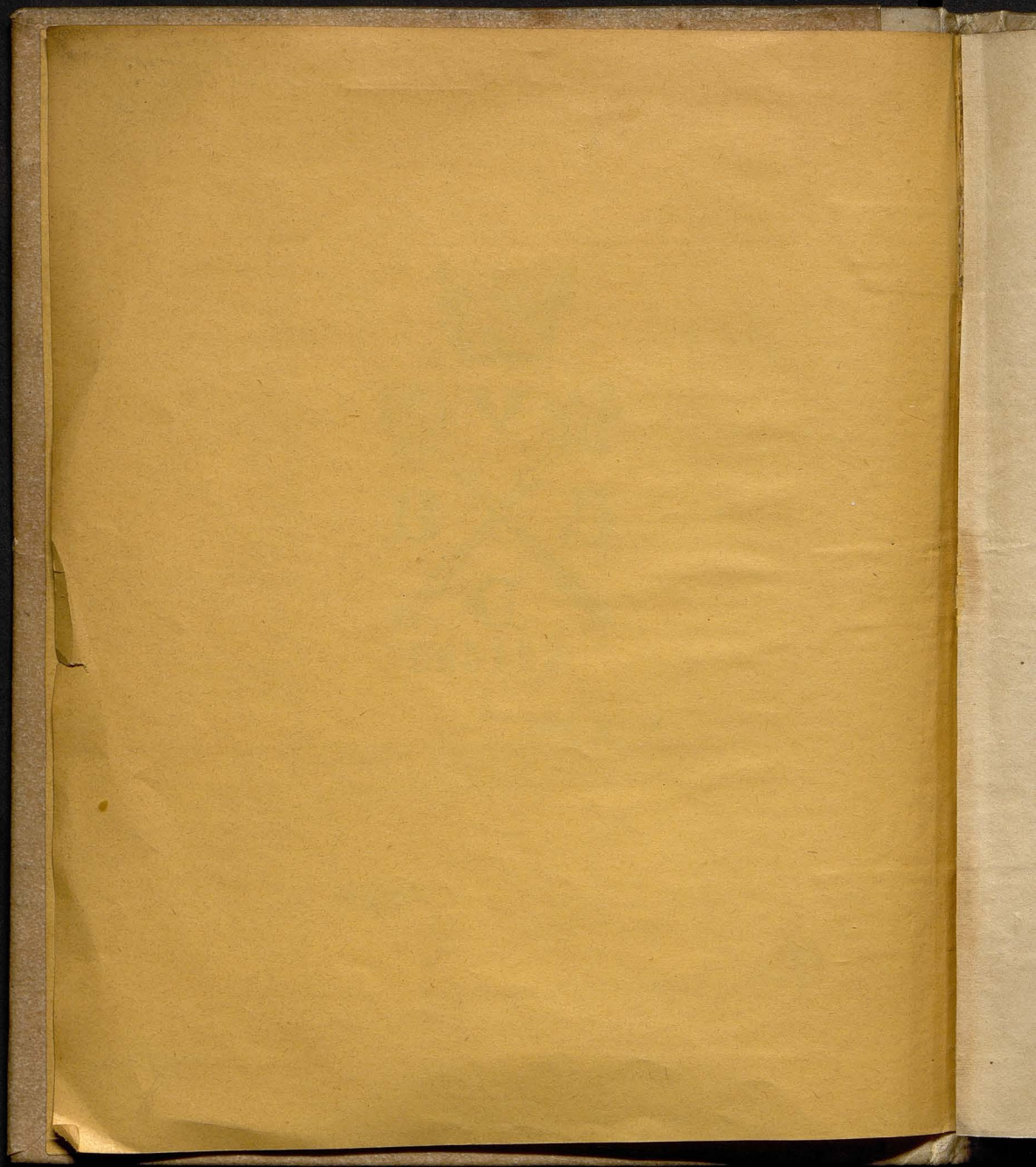
I Mag. St. Dr.

Mag. St. Dr.

XVII

	585152
<small>BIBLIOTHECA UNIV. JAGELL. CRACOVENSIS</small>	Mag. St. Dr.

T. P. Tajemna. Sambrowski



N. 9197. -

1958 A 2458

# TAIEMNA RADA

A B O

EXORBITANTIÆ NIEKTOR E

Samuela Dambrovvskiego

Supersuspendenta Confusij Száchskiej/ od Pe-  
wnych Osob Teyże Sekty do Pospolstwa Luthera-  
skiego we ZBORZE Miáne y od nichże  
náganióne.

Zá Pozwoleniem M. Mounisa Pástuchá Pársywey Trzody KOWIENSKIEY,  
y Vniferstatu Kroleseckiey, á miánowicie Doctór Myslentá y Doctór Boehm  
W Fielkim mieście TORVN.

Sumptem do Druku podáne Pániçy Vymonowey Węgielbro-  
kowey Seniorowey Zgromádenia Lutherskiego,  
Roku 1624. Miesiáca Máia dnia 8.

## A P P R O B A T I A

Exorbitantie te nágány godne, w ktorých sie znaczne  
bledy L uderskich s w i n i s t r o w z á w i e r á i a y r e f u t u i a  
gruntownie. I a M e d r y c h o w a K á l e t n i c z k á. I a M e-  
d r y c h T o f f e l b r z u c h P i w n i k, I a D i m o n K u m p i e r k o-  
r z e z n i k, I a N u r e k O p i e k a r z, I a P u t h e l m O g o n-  
b r y c h t h s u k i e n n i k i n o r e d u o r u m y e l t r i ů s t e t o m n e  
v e r b u m, m o c a k t o r a m a m y, n á C h r z ć i e w ź i e t a n á  
s a d z e n i e s á m y c h M i n i s t r o w c h o ć i a s z y D o c t o-  
r o w A p p r o b u i e m y R a t y s k u i e m y.

Pisał Phil. Jan. pomagal Kárzet Stoty/  
Korrigował Murzyn młody.



## Do Czytelniá

**P**rzyšlo tuż o rest Sásom. Pátrzcie co dżiał iá/  
Z Zonkami sie w tajemna ráde zamykáia.  
Kokuta/ dáia wotá y nápomínania.  
Boie sie że ich wiára przysła do skonánia.  
Pánie co náprzednieyše przodek otrzymáły/  
Seniory miedzy sie wielkie posádzáły.  
Ná Ministrá biy zabi y ná žone iego/  
A on chudzińa dyšy gđzieš w kacie v swego.  
Juž in spowiedž Ludersta namniy nie smákuie/  
Juž y w wieczery swoiey káždá z nich brákuie.  
Postyle y Ray dušny ktory Ministrzyško  
Im dáł/ mniemáia že ich wyeknáł ná igrzyško.  
Ná wšyško tak nie głupie przywodza dowody/  
Przypadzáiac swa wiáre tuž do žimney wody.  
Wiac choćiažže tam niemaš miyšcá Ministrowi  
Nie wadži sie przysluhać temu Synodowi.  
Bo widze že Kanony sa w nim Luteranškie/  
Ktore godnošci dáia niewiáštom Zaplanškie.



# EXORBITANTIA PIERWSZA.

O Spowiedzi / y o zdrádacích koto nien /  
y o krádziezy Samuela Dabrowskie<sup>o</sup>  
NAGANIONA od Pániey Grubow=  
skiey Korzesniczki. zc.

**I**X SAMVEL názwiskiem Szwan abo z Dabrowy  
Dabrowski / wiadomo wam / iż jest śláchtic nowy /  
Superfuspéndent wielki Confusiy fáchskiey.  
Sinister no strabca wiary lecz nie Pánskiey.  
Miał kazanie z Ambony Drek Mártyń Luthera /  
Pátrzeież tak po wackách obłudnił ten spera.  
We wtorek Wielkonocny po rannym semraniu /  
Czesé na wieksha o dárku wyprawił w Kazaniu.  
Wiozobn go słuchacze mi nie posyłaćte /  
A ni mie na obiady wáse zaciagaćte.  
Nie tak zrazu bywalo / kiedyście mie rwałł  
Na bankiety / wolnego tchubście mi nie dáłł.  
Co Swintorowie st ffac / rade uczynili :  
Jz Szwanowi zarazem tamże to zganill.  
Pátrzeież ná intentia tego náiemniká  
Cel moneta jest tego dušforozboyniká!  
Nie idzie mu o owce przedał duše cudze  
A swa ten Judasz na targ dáł w teyże postudze  
Superintendentowi / z ktorym disputowal  
Luther y soli Korcow kílka konsumowal.  
Wotal zrazu Samuel : próżno przychodzicie  
Na spowiedz / bon ten grzechow swoich nie liczyście.  
Którebym miał zatrzymać / Które rozwiézowac  
Abo iákie lekarstwa ná onié gotowac.  
Zá roit po Papieštu / gmin sie był odrażit  
Od spowiedzi / gdy wiáre ich tak bárzo stážil.

A świntorowie pierwey co przez lat tak wiele  
Nie czynili spowiedzi / rzekli sobie śmieło.  
Albo do śmierci przyjdzie inż sie nie spowiadać /  
Albo lepiej przed Mniczem takie rzeczy gadać.  
Siedzi sam w spowiednicy tak czapła w kobieli /  
Kniemu tak do wilkotta nikt sie nie ośmieli.  
Wilkołoczycą tą jamą tylko sie ruszyła  
Zona jego / przykładem iednak nie wzbudziła  
Drugich: tam Hansworstowie na sie pogladają /  
Strachem dzieci / nuż hurmem w wszyscy wypadają.  
Ledwie sie ktory opar w Niemiec kiey vlicy.  
O Ministrowie wielcy prze Bog zwas zwodnicy!  
Nie żart myśli Samuel / poczał inż pobłajać /  
Dispensa ktorey nie ma poczał im rozdawać.  
Mniysze przeto niektorzy grzechy powiadaia /  
A te / co sa smrodliwe / zgotą w sobie taia.  
Mam rąkor na sąsiada / iefoze sie nań gnien am /  
Z dla tego v siebie / nigdy go nie miwam.  
A co lupiestwá w łóćiu / co osukiwania  
Drogo nazbyt przedana materya tania.  
W fundie / w kwarcie sąlbierstwa / w lichwie / y krádziczy /  
W osukaniu bliźniego / á kto to przebieży!  
Lubieżności smrodliwe / wśeteczeństwa brzydkie.  
Bądź wola bądź vczynkiem kto wypowie w wszystkie.  
Tego nic nie miánua. Drugi zaśie zgotą  
Wymystry to Papieskie / myślac z soba wola.  
Dość ogulney spowiedzi Bogu sie spowiadać /  
Dość / nima sie oto chłop minister náš badać.  
Wszak tá jest confusia nowa Augustañska /  
Powsechna spowiedz mowić to jest taká państa.  
Nie rozumiem zaś tego / co to za sąlbierstwo /  
Ktore wniośt ten to Ję Szwan / lub co za lupiestwo!  
Jednych przypuszcza żeby grzechy wyliczali /  
Kosprawia drugich choć mu nic nie powiadałi.

Drugi tuż dwadzieścia lat / tak sie nie spowiadał /  
Za świętę Kwadransą Zer swan odpustow mu nabał.  
W kilkanaście lat żonka v stupa wystawia /  
Lutheranśka pokuta w nieborádce wstawia.  
Tlustych zaśie Hans Tilkow wolno przepuszczają /  
A podług grzechow onym pokuty nie dają.  
W poórzod zboru trzebaby drugich postronkami /  
Anuśie albo v stupa chwościc sypszynami.  
Tuż gdyby sie co w samym Ministrze zjawilo /  
Jakichby tu przykladow aż y naszbyt bylo !  
Ba co sie o ministrá takiego staramy ?  
Owo przykład dowodny w Lupianie mamy.  
Ktorego gdy w połogu wylegala żona  
Bedac przy tym choroba nie mala zlozona.  
Czekal plugawiec a gdy przyšlo na wyerwala  
Dorwal sie do kucharki na chwile niemala.  
Wiec brzemienna niewiaste widzac swiniorowie /  
Na wieś ja wyprawili / każdy to z nich powie.  
A nie dziw dzie śleśto by ~~bowiem~~ przykazania  
Nie mogł zachować podług Lutherstiego zdania.  
Jaka brzydkość przy żonach plodza Ministrowie !  
Godna żeby wstęgami wzięli ci pludrowie /  
Za pokute w Bożnicy Märtyn dreł Lauthera /  
Jeśli sie w ich spowiedziach pokuta zawiera ?  
Ponieważ dość ogulem grzechow sie spowiadac /  
Ani sie poproznicy pewney liczby badać.  
Lepieyby poćieszywszy / to iest po kazaniu (niu  
Słowem Pańskim w sech wobec wtwierdził w swym zda  
powsechna potym spowiedz ia to iest wzwyczaín  
Uczyniś zanim wespól iak w Kalwinśkim krátu /  
Ogultym potym w sýstkim dać im przeżegnánie  
Nie wiecey na spowiedzi wstniey sie nie zstanie.

Cześć

# Cześć Wtora tejże Exorbitancij.

Páni Zacháriášowa.

**D** Vješ sie Wm widze náder zmordowála.  
Trzebá žebym ja te rzecz wam podstępowála.  
Czemuz wždy poiedynkiem ci fráni sluchája/  
Rtáka sobie práca siedzac zádávája t  
Siedzi bowiem iák ná cle w stótku spowiedniczem/  
Wnet odpráwi/ do niego gdy kto przydzie zniśczym.  
Ná owe ma baczenie/ kóto tych prácuie/  
V ktorých wiaz moneta w kálecie poczuie.  
Jedni kłáda czerwone ná przedláwie złota  
Przykłétájac/ á drudzy zá tego robote  
Zarte Taler/ y Lewki/ Orthy y monete  
A on iákby nie widziál zmyka to w kálete.  
Práva reka przyžyli nád niewiásta drobi/  
~~Usta niewom petólim~~ ~~tu co~~ ~~próbi.~~  
A bla tego Wielka noc/ bá y wielkie piácki/  
A Narodzenie Pánstie y zielone Swiátki/  
Lubi tákowe swietá y bárzo smákuie/  
Bo w te dni znaczny przybyš w swoim miéštku czute.  
W wielki czwartek máto mu dybsáek sie nie przyrwal.  
Od Talerow y orthow ktore byl oberwaf.  
Ták sie tu iuž nášárpá/ trzysta kop w tkánicz  
Dziewczynie wepchná/ z p. r. i spráwi licy przylibie.  
Sámá chodzi iákto Paw/ jedwabiem vpstrzona:  
Mniema že oná sama Ministrowstka zóna.  
Złoto swieci ná syi/ blysczy siá ná rekách/  
Lecz sie bote zá czásem bydš wam wšyštlim w petách.  
Wiaz ktedy sie oboje vpstrza/ to zochoxy  
Nowe spolne we zborze wšczynáta záloty.  
Oczkami wesótymi ná sie pogládája/  
Pan z gory páni zdotu ná siebie mrugája/

Sam

Sam chryzasta z Kazańnice / sama w ławie sydzi /  
Znać iego salbierstwo / z kad go rada widzi.  
A gdy co wesolego worganki zażrąta /  
Dopieroś świeża miłość w sobie rozniecąta.  
Ona oczy wlepita weń iak gołebica /  
A kiedy zań sta wacpie czy była prawica.  
Nie wierzyćcie: dowiodz ieno mie słuchayćcie /  
A za prawda istotna te powieść trzymayćcie.  
Ona była w Poznaniu v Ryda sáfarka /  
A on zaś Padagogiem: tamże iakąś miarka  
Garniec iey często mierzał / zwatlił go nie mało /  
Bo przebrał miare / a to wiadomie bywato.  
Tak Samurśiowa przybrał Samuel moy miły !  
Groch z kapusta nie rozum ma lep iego zgnity.  
Gdzie Apostolskie żony tak kiedy chodżity /  
Nie maś w piśmie / nie maś tam takowey Sibity.  
Drze lichwe / od pientedzy iednakże lichwiarze  
(Przykładem obalając własnym) słowy karze.  
Z Dominiku podarki od pożyczek lupi /  
Z Trykrolskiego iarmarku w wszystko darmo kupi.  
Jako sie wżdy chce temu podarżkami bawić  
Kto pożyczca nie mogac rzeczy swey rozprawić  
Gornie Corce posag. radzicie sie pamięci.  
Chrystian był zostawil synu siedm tysięcy /  
Tak y on chce po śmierci mieć w Wilnie wstawienie /  
Po Corce / po pientadżach / ieśli nie po żenie.  
Zle nabycie / zle zginie. w Ministrowym synte /  
Maś wizerunek. tak twoie w cudzey ręce zginie.  
Zlepicy sie namroćiwşy edkup swoje grzechy  
Jalmużna / radzcie / wydziesz tak piekielney wiechy.  
Prze Bog iakie salbierstwo Ministrze czynicie.  
X wy kmości dość drogo te spowiedz solići.  
Przyczyna ta jest / czemu ochotnie słuchają  
Spowiedzi: omamieni bo tam ludzie dają:

Ute nagnałbyś Ministra do swojej spowiedni/  
By nie tak przyspasabił Luthry do obiedni.  
Gdy byś co raz samemu przysła dać Talary/  
Od spowiedzi/ wołałbyś rychley iść na mąry.  
A jeśli sie spowiadac (bą y v wieczery)  
Osm latęś nie był Mouius to twierdzącym wierzy.  
A chce cie go osukać/ nie dajcieś mu skila/  
Porzuci on te spowiedz gdy ta przyjdzie chwila.  
Bą prze Bog obaczcie sie dwoieć Sakramenta/  
Tylko wy powiadacie a spowiedz skąd wzięta?  
Jeśli Ceremonia to nie przykazana  
Do zbawienia? opuść cie spowiedz malowana.  
Wszakże nie jest Kapłaństwo inter Sakramenta?  
Powiedzcie skąd od chłopá taka moc jest wzięta?  
A choś by Sakramentem była tá rozmowa/  
Może zdołać tey pracy y Pani Szwánowa.  
Rychleyby sie pospolstwo náse odpráwito/  
X wieleby dobrego nam wszystkim przybyło.  
Oblecicieś pánia w konja/ niech kaze w kościele  
Niech wieczery tá jonka wydzieliwa śmiele.  
Niech ząsiadłszy Samuśia miejsce ná spowiedzi/  
Niech w stółku spowiedniczym iáko y on siedzi.  
Niech rozgrześia: wśak Luther dozwołi niewieście  
Sakramenta rozdawać iák ná wsi/ tak w mieście.  
Dowodzac iż w kościele każda biádgłowa  
Tak wiele może iáko władza Ministrowa.  
Nie bywáia Kapłani v nas uczynieni /  
Ale ná krzcie zarazem sa iuż poświęceni/  
Do sprawowania wszystkich kościołá swiátości.  
O niecznołiwa Lutra y obrzydła złości?  
Bą y śátanom Lutrze te moc przypisuteś/  
Gdy rozgrzeszenie wazne od nich bydź miánuteś.  
Jonki meżow spowiedzi iuż lepiey sluchaycie/  
A spowiedzi Luther skiey zgoła zaniechaycie.

Nie miánuyćie swych grzechow ogulnym to czynićie!  
A wzaiem swoje grzechy obá z siebie zdymćie.  
Pan niech rozgrzeša czeladz/ oćiec swoje syny /  
Panie biata plec/ niechay nie mieša sie inny.  
Kzete smiele/ á co wam y po Sakramentach?  
Co wam po dotykalnych mowie Elementach?  
Sámá wiara w sák zbawia/ y vspráwiedliwia.  
Powiedzćieš z Sakramentow/ co wzdry wam przybywa?  
Jeśli nie/ tedy prozno onych zázywacie!  
Jeśli co/ przećiw swoiey iuž wierze kłamaćie.  
A co wam po spowiedzi/ w sák domá wierzyćie!  
A kiedy chcećie w sobie swá wiarę wzbudzićie!  
O Sakramentach tymże trybem dyskuruyćie/  
Abo sie/ takich fatšow iuž zgoła wiaruyćie.  
Dziešiekiorgá nie mozem pełnić przykazania!  
Według waszego to jest iáko wiećie zdania.  
Ná spowiedzi poprąwić sie obiecuyćie  
A do nařogow stárych wráćac sie nie chcećie.  
Adla czegož tych kazań tak wiele sluchaćie?  
O cnotach y o dobrych uczynkach máwiaćie?  
Jákie głupstwo/ poprąwy w sobie obiecowaćie?  
A w sák wy przykazania nie moźećie chować.  
Chybá im dáley w błořsko grzechowe zabrniećie/  
Tym rychley snać niebieskie grunty osiedzićie.  
Herřt Dret Luther tak ucyt / y Discipulowie  
Piatey Ewangelij tak Apostolowie.  
Boie sie iž zá takie Marcyń Luthra fochy  
Przydźie wam zánim z wiedzic Judařowskie Lochy  
Bo tá náuka wrotá otwiera do grzechu  
Do wřeteczeńřtwá/ y do swowolnego Cechu.



# ADHORTATIA

albo Napominanie od samego

Nawyzszego Seniorà zboru Sáskiego miàne,  
aby się nawrócili do Kościoła Rzymkiego.

**R**wzdy boycie się Boga od tak złey nauki :  
Wietaycie / zázywšy iuž rozumney štuki.  
Sycze z serca / Rzymskiego Kościoła sluchaycie /  
A Artykułow iego mocno się trzymaycie.  
Co tchnie / co tchnie Minister / gdy na Papieżniti  
Z Kazałnice swey szeka práwe Kátholiki.  
Nigdy by rzeczy swolej márney nie przystroit /  
By się roznyimi fgárstwy záwše nie vzbroit.  
Niech štátá náše zmarle wnim odpoczywáta :  
Niech sadu ostárniého z póbiecha czekáta.  
Tam krewni nášy leža / oycowie / dšádowie /  
Szedšiwó stárzy legli tam Patryárchowie.  
Nieznali ší Luderá / Artykułow iego  
Nie widzieli / bo iestce nie nie knowáť ztego.  
Tož przed Tyšiacem lat co dšis šie náuczáo /  
Weyrzy w Kiegi / znaydšiesš tam Doktorow nie máto.  
Ktož lepiey wiedzíáť písmá ? czy Augustyn mily /  
Czy Luderški Kalwinški czy Bezy lep zgnily ?  
W Augustyná w nožnym palcu wielšá byta  
Swiatobliwošš / náuka / Ktora wnim šwiešitá.  
On o czyšcu nápisáť / o Swietych wzywáníu /  
On o Papieškiey wládzý y iego štáráníu.  
Jak nie omylney gšowie w widziálnym Koššciele /  
Wapliwé Artykuły on rostrzyga šmiele /  
Nie omylnym wyrokem przytomnošši Duchá  
Swiatego / w písmie štym wšakže rzecz nie gšuchá.

Niż w ścieśnieniu jednym Luterze / niż w Kalwinie  
Piatnowanym / zborzyszcze ktory z lekka zginie.  
Czart opetał te głowy przeciw sobie wczaj /  
Tę wdry z sobą idą / przeciw sobie Zuczaj.  
Dabrowski co wždy wczysz? śpicie Lutherani?  
Patrzcie co w nas broi Szwan yiego Pani!  
W Rainu dusznym czytacie Messim a naydziecie /  
Iż może bydsz zbawione bez chrztu małe dziecie.  
A za to nie test Kalwin! Szwana by potrzeba /  
Chrzciec debowym olejkiem / chrzest to piękny zniebá!  
Wysmarować mu bożi / by nie siedł na wdry /  
A pomacać mu pulso w azby spadły pludry.  
Inaczej wždy naucza Confusia Szachsta /  
A gdsie nie zwykła władać Kalwinowska laska.  
Pastuch Nomus Kowinski w Tezesach wylicza  
Wiecey tego / za prawdę za służylesz biczá.  
Jak w zaśnieniu porzadek / tak w nas jest w wierze /  
Co kapelus / to wiara / takie jest przymierze.  
O Babilon brzydliwa / zamieszanie gęste /  
W nawietśnych Artykutach a tak barzo czeste.  
Wciśkajcie zpośrodká Babilonu tego /  
By nie przyszło za czasem na was co gorsego.  
Daj przykład / ktory jestś wozdem do zginienia /  
Bądź powodem na duszy do dobrego mienia.  
Jeśliż żona zchorzaka / bo wyie w pulnoey /  
A leża sie czesto kroc czarno spetney mocy:  
Już już mie porywają / wola / czerkielewie  
Chmurno czarni podziemni a strasni Zyclowie.  
Nie boj sie potężnięysze naydzie Sakramenta /  
Exorcizmy / świecone vnas Elementá.  
Świecona by to woda w wszystko w świecono /  
A z Dusznego plugastwa zgotá oczyszczone:  
Chciey i dno a śmiej / Pan Bog zni ba na pomoc /  
Ten ci zwykły powolywał czasem w pulnoey.

Wspomni sobie ná twego niegdy Towárzyšá /  
Mikolaia dopiero piekielnego syša.  
Przez ktory wiaz instrument zwykł kto kiedy grzeszył /  
Ná pokáranie tego zwykł sie też Bog spieszyć.  
Pátrz by przešiw naturze tobie nie gardziłem  
Dušá wyšla / ale sie wydarła smierdziałem.

## Exorbitantia Wtora od Paniey Wolffhelmowey nágánicna.

Jáko sie IX Szwan kolo Sakramentu  
obchodzi.

W Alzo sie dušá mojá zbrzydžiła:  
Ongi do stotu gdym przystąpiła  
IX Szwan podał mi chleba kawalek /  
Pożal sie Boże / iż w reku walek  
Nie był / zarazem w pysk bym mu dała.  
Tego plugawca takbym skáráła.  
Pálce hniusowi temu smierdziáły /  
X domyšlam sie czym mu wóniáły.  
Wstyd nie dopušcza wšdominać rzeczy /  
Ktore ma ten knecht ná lepszy pieczy /  
Niz duše náše y niš wozbiwe  
Swe / Ministrzyško tak barzo chéiwe.  
Aleć ma przykád. Luther fundował /  
Wiara w tych mieyscach gdzie perfumował  
On swoje ręce. Hey do kózice  
Do plugu chłopie nie do Winnice  
Pániškiey, což mówiš ? sa zli káptáni  
X v Papištow. ale karáni

Bywáo

Bywała za to/ wiec plugawcowi  
A tobie/ tak dać iak śmierdziuchowi.  
Ale rozumem ia sie kierwie.  
W tãntych kãwałkach zgotã nie czuia/  
Jedno chleb prosty/ ktorym nam mydli/  
Tem bacchant oczy/ ktorym nas sidli.  
Izali Mãrys Doktor/ oplãtek  
Gdyby poświecił/ bylby to datek  
Sãkrãmentalny! wšak w ptafczu chodzi.  
A iest wczony iako sie godzi.  
A w Medycynie za sie przewyżsa  
Nãšego Bengla zbiegłego bysa.  
Tãwet odmiany zadney nie czuis  
W sercu mym ile kroć przystepuis.  
Tak obciãzãte iest po przyieciu  
Sumnienie moje iak nie powzieciu.  
Wtaż iest lekliwe. zgotã poprawy  
Zadney nie widze z tey to zabãwy.  
Pan Mãrys Doktor sam niechay powie:  
Gdy byl Papista/ a kto wypowie  
Jãka miał radość na sercu skryta!  
Jak Boża iãste brat znamienita!  
Teraz zaš gdy iest w Luterstkiey wtości/  
Zażyć nie moze pierwszey skodkości.  
Opusćit niedzny dla oycã swego  
Boga/ y z Bogiem wiele dobrego.  
Ze zlotem Krzyżem zrazu wiec chodzit  
Ktorym to znaćiem tego dowodzit  
Ze byl Papista/ i dnãk respekty  
Ludzkie/ a Boskie wielkie despekty  
Wymogty na nim. Zapar sie Boga.  
Nie widzi że to na zgube drogã.  
Pod dwiemać wprawdzie iest osobãmi:  
Ale coż na tym? rozum nas mami.

By poddziesiącia / chleba kawałek  
I naparstek wina na palec.  
Przeistoczenia nie masz żadnego  
Tam ani cięta nie masz Pańskiego,  
Tak przed żegnaniem iak pożegnaniu  
Chleba pożywam w moim mniemaniu.  
Wola ja chleba y kufel wina  
Wypalić doma / gdyż nie nowina  
Ninież przytaćielem w moicy chalupecy  
Pijąć ; bo w swoim wolno swey dupcy.  
Ubiquitatem wskażże Luthrowie /  
Albo iak zowa naszym Sasowie  
Szarę barzo bronia : chociaż bi sydzą  
I nich Kalwinistę y tym sie brzydzą.  
Przeto mając go ja domą w chlebie /  
Niechże Ministrze wiecey od ciebie.  
Ministrze Byku wiem że wysoko  
To na twa głowa bą y głaboko.  
Kiedyż kto slychał / z żaka Rhetora  
Theologię świętey Doktorą !  
Niejże odemnie to Wolffhelmowey  
Niewiasty prostey Ogonbychowey.  
Wprawdzie Matzonek miał być to zganie /  
Ale iż prostać nie stoi za nie.  
Gastaś z Katedry na Papieżnik.  
I nie wiesz iakie masz przebiwniki :  
Látwieć pierdolić kiedy żadnego  
Niemasz człowieka Kátholickiego.  
Wstapieno tylko w rzecz z Papistami /  
Dyrze czy wygraś co racyami !  
Ale wóiekaś przed Jesuitę  
Znać żeć wszedzie rok dąli zawity.

P. Ryński  
in Prouerb.

Exorbi-

Exorbitantia Trzecia od Wolff.  
helma Poleá nágániona. o SS.  
w Postyle włożonych.

**A**m bi test párzo z matrym glosym/  
Sluchaycie krzyśda co sam posim.  
Sidał Sámuel náš postyle/  
Tátze Ray Tusiny potym wch sile.  
By Sáska siemia to siedziatá  
X Postyl tego te czytátá  
Akademia Sycembersta  
Lub Vnferstas náš Lutersta.  
W póbrzedby miástá potofyli  
Na stos dref / fnetby ie spalili.  
Jego sywego w framby wprafili  
Na Drey holtz pefnieb obiešili  
Po z Sycemberg gdzie Márcyn pludry  
Wiśa Sámuel idzieś na hudry.

Sowod Propositiey iż godzien  
spalenia.

**N**apchał postyle pełno swietyimi/  
A to ná oko wśystko Rzymstimi/  
Tam Walentego / tam Stámstawa /  
Naydzieś swietego tamże Wácláwá.  
Na ktore Sáska škota narzetá /  
X brzydko onich w piśmiech swych szetá.  
Witembergowi / gdy wspomniś pluie /  
X sam Brolewiec one facie.

Riſce

Nieśce twierdza że nie są w niebie  
Dusze pobożnych aż po potrzebie  
Sadu Wálnego / dopiro chwala  
Przystapi ktora onych czekała.  
Wáy Judasza nie kładą w piekło /  
Ani Zerodá! po swemu w ściekłe.  
A owšem są to málárskie sztuki /  
Piekło ná ludzie / y próżne huki.  
Pytam cie Biku / Stánisław święty /  
Albo ná imie wielki Wálenty /  
Skąd to wiesz pewnie że ci są w niebie?  
Skąd ten Artykuł wiary? od ciebie?  
Chce sie dowiedzieć że mianowani  
Ta imie własne są już w pisani  
W Regestr Niebieski / Ktorych kłamliwie  
Two Kiegi mają są światobliwe.  
Jeśli świętymi nie są: krawcami  
Nátkay swe Kiegi: nátkay fiewcami.  
Wtoż Cyruliki / wtoż tám balwierze  
Zwłaszczá są siada / ten w swego sierze  
Mocno go stoi / ani zá zborem /  
Dá sie pociągnąć choć co dzień zdwozem /  
Choć między Pany ma káski wśelkie.  
Onim kázanie trzebaby wielkie  
Wtożyć w Postyle. ále sie wracam /  
A nad potrzebe rytmy me stracam.  
Jeśli są święci / y pewnie wierzyś :  
Ze to Artykuł skąd sie wymierzyś?  
Nie pytam cie tu w pospolitości /  
O świętych / nie mi po tej strogości :  
Ale pytam in particulari /  
Wiem nie odpowieś by śiená máry  
Bát miał polożyć / pytam szeregulnie  
Na imie pewne a nie ogulnie.

Odpuść głupce o Bogu w chwale.  
Odpowiedź głupcze redlich á wcale.  
Skąd to wieś? Ktoś te przyniośł nowiny  
Tak nie omylne? z ktorey kráiny?  
Czemu Mátysa wždy niebośczyka  
Stawnego w Wilnie wam Cyrulika?  
Czemu Arentá też Engielbrechtá /  
Albo zmarłego inšego knechtá.  
Nie wyznawacie wždy za świętego?  
A nie świećicie za chwalebneho?  
A wśak ci byli mienia dobrego  
Bá y żywotá światobliwego.  
Mátys nic w piarłki nigdy nie iadał/  
Na materacu nigdy nie śiadał.  
Bety puchowe czasem na strone  
Kzucal/ á czlonki ogotowane.  
Kład wiec na drewná albo na ławę/  
Chcac złemu wnete znieść y zabáwę.  
Kamień pod głowy Kładł pod czas sobie/  
Pod dachem leżac właśnie tak w grobie.  
Stánisław święty! Mátys nie święty!  
Skąd rozdziat taki od was przysięty?  
Pono Stánisław Cudá miał święty?  
Kto Cudow nie ma toć już przekłety!  
A wśak wy Cudow nie przyimiecie/  
A Diablu wśystko przypisiecie.  
Miał cudá wielkie Dominik święty/  
A był po wśytkich kráinách wzięty.  
Bá y KAZIMIERZ w Wilnie leżacy/  
Cudámi iego żywot słynacy/  
Sam to opiewa/ toć w twej postyli  
Nayda sie y śi wierze pochwili.  
Pátrzenie prostacy/ pátrzenie Sasowie  
Co wždy ten śalbiarz czyni! niech powie

C

wśyśte



Wpysztam na sto. abo konnem  
Tatylnem fránta wypchniósie z gminem.  
Niech z dymem tam tym smrodnie plugawy  
Wyleci/ w wierze nie smrodzac sprawy.  
Albo iesly chce niech retraktuje /  
Ze wafse wiare tak bärzo psuje.  
Ba wey sie dziebi bez chrztu do nieba  
Pufcza ten Tytel: a wfsak potrzeba  
Sztark Conf. ssia micé Augustänsta/  
A Witembersta nauka Pänska?  
Przešiwko temu ta bärzo huczy /  
A ná zborowe okrutnie mruczy.  
A Exorcyzmy czemu opufcza /  
Ktorych wzywá wiece Sästa kufcza?  
Nie dáwno temu iäk ná vlicy  
Niemieckiey / [ poznasz dom po miednicy. ]  
Gdy chrzest dziebiatko przed zacnym Panem/  
Wnet Ministrowstkim pogardził stanem.  
Mouius podał ten figiel iego  
Do Druku; przydał y což inšego.  
Strach mu tam kazał politykowás  
A wyklinánia Lucherstie psowás.  
Wychodź z ty dychu/ nie vmiat śpiewás  
Nad dziebieciem gdy ie miał polewás.  
Dośe on ma ná tym/ że wšiał talary/  
Chocia yže rozne tam byty wiary.  
A chceże wiedzies ná imie wlasne  
Ktorzy sa Swieści? ale to ślásne  
Sa ná cie frántki/ iednak že tobie  
Odpowiem/ y twey bláhcy osobie.  
Ci sa v Bogá Swietymi wštáci/  
Ci sa ná ziemi w košcielu swieści/  
Ktorych wiece Papież Kanonizuje /  
Gdy nie danylnym zdánem rokuje.

10  
Z Katedry Piotra w Rzymie brzołcey  
W watpliwych rzeczach wyrok czyniącey.  
Ten co wbystkiemu światu ogłasza/  
Z w tytut Świetych dusze przenasza.  
On sadzi Cudá iesli prawdziwe/  
Iesli od czarta / iesli falszywe.  
O niewinności on dekret daie  
Zmarłego czeka / kiedy podáie  
Gromada świadkow swoje świadectwa/  
Iż nosił znaki pewne dziedzictwa  
Gornego. Widzisz do kad gawronia  
Wznosisz sie ná twym głupim ogonie!  
Twoiác postyla głupstwo wytyka/  
Z wiare zgnita ná oczy wytyka.  
Bo chociaś Luther / znia do Papieżá  
Musisz sie wdac / twarda to wieza!  
Z my w Papieskiey iuz wierze mamy/  
Tak wiele swietych / ktorzy modłami  
Swemi za nami sie przyczyniaia/  
Wiele dobrego nam wypraszia  
V Chrysta Pána / ktoremu chwala  
Od Papieżnikow zawse iest calá

## Exorbitantia czwarta od Me- drychá Kálecniká ná gániona.

O kradzieży w Księgách Samuelowych.  
NJe wspomina tu iáwnego łgarstwa /  
Na Papieżniki ani machlarstwa.  
W mowie o swietym tylko Worbiechu /  
Lze cztery nasćie kroć aż do smiechu.  
Żyworow Swietych / co tam kradzieży!  
Z tego to wiersem kiedy przebieży!

To sie w Postyle tego wtoczyło/  
Co przeciw niemu tamże świeciło/  
To sie bynamniemy nie porużyło.  
O Stanisławie świętym Kazanie/  
Obaczcie także onim mątanie!  
Wiele opuścił/ wiele wywrocił  
Wymyślił wiele/ wiele wyśpoccił.  
Prostatom tylko óczy zastania  
Z Rzeczy prawdziwych czyniąc mątania.  
A wieźże smyku/ pyśny naderę  
Ze to argument jest barzo wzięty.  
Jiś co sam krądnąc w dybsak nązbiera  
Tym Rątholiki same podpiera.  
W Kątach dusznych tak zrdaycá wiele  
Takrad z Doktorow iak członkow wiele/  
Pątrę iako śmiąte to jest krądzienie!  
Przez dni y świętá/ toż rozkożenie  
Pewnych rozdziałow y modlitw mamy/  
Kiedy Ray duszny Rzymśki czytamy.  
Czyli nie lepiej z rzródła samego/  
Pić żywa woda/ niż z plugawego  
Kynstoku czerpác brzydkie humory/  
Których nąpuścił iákis bies spory?  
Pokaże tedne/ w tey mierze skutek:  
Pokaże zdráde/ wytkne náukę.  
Co z Augustyná wziętá tu świniá/  
Niniemájac że to zgnila boćwiniá.  
Z Książ Rozmysłania tego świętego  
Biskupá/ pątrzećie co wziął dobrego.  
Czterdziesty pierwszy rozdział przetożył;  
Tę wszytek iednąk chytrze położył.  
Bo góście on skończył/ tam sie zaczyna  
Przećiwko niemu słusna przyczyná.

O chrzście

O chrzcie o grzechach / w ktore wpadamy /  
O pokucie w ktorey wstawamy.  
Nie tak ci wczaj o niey sektarze  
Ktorych na oko panzawse karze.  
A co zdradliwsza pattrz Pradicanta /  
Pattrz na piekielna smiatose bacchantã.  
W teyze modlitwie Augustyn swiety /  
Mitoscia Bogarodzice ziety.  
Ma tam z Marya Panna rozmowe :  
Lecz zdradny tłumacz te swieta mowe  
Z falszowal zlodziej gdy ia rozlaczyl /  
Gdy tylko drugi paragraf skonczyt  
Daley nie tknawszy teyze modlitwy  
Do nastepuia tam iawne bitwy.  
W teyze Kiazecce dwudziesty czwarty  
Jasniey czterdziesty wa takiez zarzy  
Kozdzial. o Swietych iest tam wzywaniu /  
O okoto nas onych staraniu.  
Chciey tylko pilno czytac zlosniku /  
A chciey zrozumiec dusz rozboyniku.  
Tam biku glupi iawny mataczu /  
Tam sie doczytasz zdradny tłumaczu /  
Tam sie przypatrzysz / iako sam wzywa  
Swietych na pomoc a nie wymywa.  
Nie Chrystusowi czet ani wladze  
Ani tez Boskiey iego powadze.  
Tamze przeczytasz marny Kantorze /  
Co glupie trabisz w Sastiey oborze.  
W Kaniu piekielnym w samey przedmowie /  
Co sie wyleglo w twey sowniey glowie ?  
Potozyles tam : niechay do pana  
Boga samego bedzi: miewana  
Ona modlitwa / Ora pro nobis.  
Skadze ta madrosce data est vobis ?

Ministrze

z ministerze/ zaem nie heblowany  
Zaprawdes godzien dragiem nagany.  
Kto kiedy slyszal: mowic do Boga/  
Ora pro nobis? co to za droga?  
Czyli Bog takie modlitwy w niebie  
Czyni kletnawszy prosiac za siebie?  
Patrzciez co daley ten subtelniczek  
Ten to glupiuchny Lutherki biczek  
Theolog wielki/ mowi w swej ksiazce/  
W pokrzywnym ralu w zdracliwey zwiazce.  
Zdrowas Marya/ mowic pozwala/  
(Ba y Koratow swoim dozwała.)  
Wiec gdy sie modlisz slyszeli twoie  
Panna modlitwy/ day zdanie swoje?  
Jesli nie slyszeli/ coz tam wzdy gdaczesz?  
Czyli po Rzymstu iuz pono staczesz?  
Jesli slyszeli/ tocz takze pro nobis  
Ora w slyszeli ba y pro vobis.  
Pono do Boga mowisz samego/  
Zdrowas Marya/ daru Bozego  
Pełnas Pan z toba. takie szalenstwo  
Tworze Marya zwas/ ba bluznierstwo!  
Wzdy kiedy Anzot Panna pozdrawial/  
A swiatu wdzieczna nowina wznowial/  
Do niey to mowil/ a ty od celu  
Daleko mierzysz/ nieprzyjacielu  
Matuchny Bozey. znas viemnika  
Czei przyzwoitey znas rozboynika.  
Kiedy prorocy rzeczy widzieli  
Tasze oblegle/ przepowiedzieli  
Co po tysiacach lat stac sie miało  
A to sie wszystko zyscilo calo.  
A w szazytelnym to bedac ciecie/  
A pielgrzymuisc mowili swiecie.

Dopiero w niebie tworzą Boga tam  
Widząc / szczęśliwi już już sami z Gąsna ?  
Czyli są ślepi czyli są głuszy /  
A nie mający rozumnej duszy ?  
Jeśli nie mają tam objawienia /  
Stroju Anyele / wždy z twego pienta  
Zrozumieć mogą / Kiedy wynosisz  
Z tych krajów modły a tam przenosisz ?  
Wszak Świeci widzą tam stworzyciela  
Jedynego dusz Odkupiciela.  
Rzeczy zaś mniejszych co się tu toczą  
Rozumnem wzrokiem żali nie zoczą ?  
Wiedziećli bracia są z naszych kości /  
Toć widzą nasze dolegliwości.  
Bo cożby to był za stan radości /  
Cie widzieć ziemskich błahych marnośći !  
A strożów waszych Anyotów czemu  
(Wszak nie omylnie wierzyć ci temu)  
Czemu ich mówią wzdąm nie wzywacie  
Kiedy w dalekie drogi iędzacie ?  
Pobobno głuszy są Anyotowie !  
A ślepi są ci Świeci Duchowie.  
O ludzkie serca głuche / śalone !  
Czy Lutherkie o zaślepione !  
Żali modły nie są godniejsze /  
A pokłony ich Bogu wdzięczniejsze !  
Cóż twój gębą Szwanie śmierdzący  
Cóż brzydło obdech twój woniąjący.  
Wszak wiesz / na targu gdy iada kupcy  
Ciebie o modły iadają głupcy.  
Anyotów niechaj używać swoich  
Strożów / większą śnac czuj moc w twoich  
Modlitwach ? ponoś nad wszystkie chory  
Anielskie wyższy / aboś z nich który ?

Po drabkach/ kiedy wiec głodni czula  
Nie mile Sastim brzuchom soboty/  
Aby we mdłościach świezey ochoty  
Dodali z kocyá łapając kury.  
Zaisze żeś ty z tych Anyot ktory:  
Nie záyrzeé tego Jr Szwanie skoku/  
Nie záyrze/ wierz mi wystapieé kroku.  
Wstepuy iáko chceś/ idź z Mikolátem/  
CzeKa cie chetnie z swym strożem wzaiem.  
Ze mna iésli chceś sie dysputowác  
Chéiey mi in forma argumentowác.  
Lecz gote kładzieś nam sententie/  
A wšyстке z nimi gina rácie  
Kobyty tobie Byku obiezdżác  
Nie ná harc táki z ludźmi wytezdzác.  
Nie trzassé swietymi Litániami/  
Nie mieé rosprawy z Theologámi.  
Albo Wenery broń ráczyey strony/  
Ktoryes ogniem wšyстке spalony.  
Już éi nos francá widze stoczyla/  
Już éi wnim chrasstá wšystká wygnitá.  
Ztad éi sie strzywit/ ztad glos gęgliwy/  
Choćia sie tobie widzi krzyklivy.

## Conclusia P. Hermána Worsztá.

Kto pospolicie mieśa sie z dworem/  
Ten pospolicie przyptaca worem.  
Boie sie dworscy gdy poyda gora/  
Byś stráfnie plácił swa własna stora.  
Ty Cesarzowi Chrześcianstkiemu:  
Ty Zygmuntowi Krolu Polstkiemu.  
Ty Łuskáchemu Wotowiczowi/  
A Wileństkiemu ty Pásterzowi.

Smier.

13  
Zczyś w twoym raju y nawrocen!a!  
Do chlewa koźle do Synagogi  
Ja radze schron sie beś utra rogi.  
Abo cie kaza z miasta wyświecić  
Lub iak ślepego ogniem oświecić.  
Tak ten ciuś wolno by co dobrego/  
Tak w Wilnie szezeła by co bieglego!  
Taka od chłopá pod bokiem Pana/  
Taka tak zacnym stanom nágana!  
Ty nas pocz mié chceś Luterany?  
Chceś nas przemienić w same śatány.  
Wabi nas k sobie sekta zborowa/  
Wabi do siebie Aryanowa.  
A iak psiem w śantardem wšyscy sie brzydza  
Wami/ y z zboru wáśego sydza  
Kál winistowie/ Purytanowie  
Wzajem Angielscy reformátowie.  
Wiec wšyscy piśmo świete czytaia/  
Unas iest prawda wšyscy wołáia/  
Biblia świała wšyscy tłumacza/  
A przec iw sobie vpornie gdacza.  
Owo Theolog Doktor Dabrowski  
Płochy Rhetorczyk/ zgotá żakowski  
Rozumek lichy/ Piśmem śafuie  
Jak mu sie widzi/ czym chce brákuie.  
A ono piśma każde pytanie/  
Nie twoiey głowy rozstrzygnie zbanie.  
Cui gdy o wierze masz z tim pogadać/  
Albo ná zárzut co odpowiadać.  
Barzoś sie w rozum dziwne wyśilit  
Jak sarna wogon. strześ byś nie zmylit.  
Szykow gdy śtanieś w Logicckich frántach.  
Bo pewnie zbladziś w tych ściślych gántach.

P. Ryński.

in Prou.

Cent. 16.

n. 99

Do



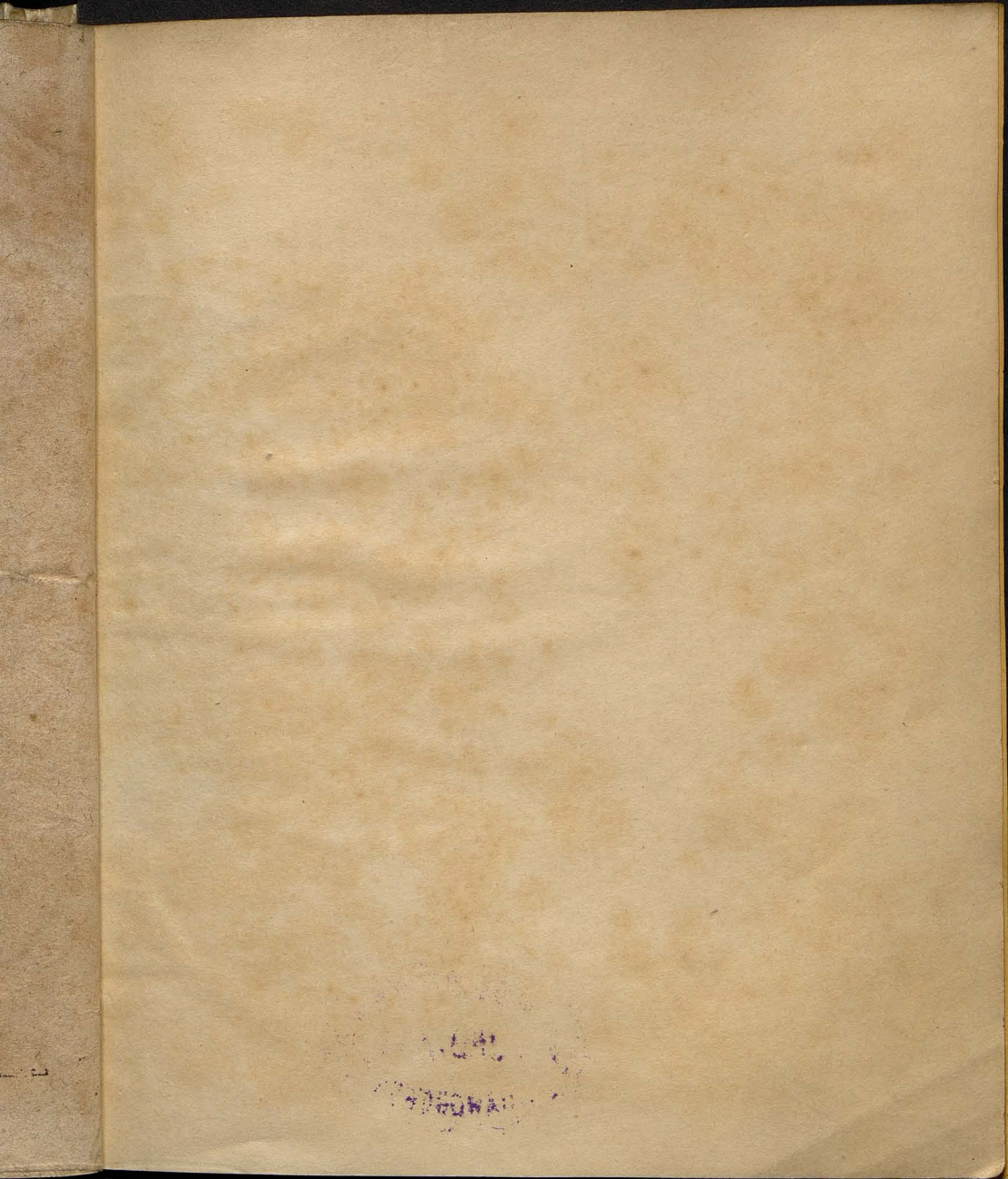
## Do Czytelnika.

W Ocy Synod Ludersti w Korym ani głowy/  
Ani ogona nie masz z wytwornymi słowy.  
Wiec choć w nim z H: nulsami Muterki wotwia/  
Przećie o wierzych rzeczach nad swoy stan rokuia.  
A boie sie z tey schadzki przyidzie Ję Szwanowi  
Zamyślać o swych rzeczach iako nie biaznowi,  
Nie pułrzeczy to bowiem/ zgubiś dobre mianie/  
Za ta rada/ y stracie wszytko pożywienie.  
Kalwinem go widzicie/ niewiasty ochrzęciły/  
Lutra z geby wydarzył/ na śmierć osadził.  
Ja mu iednak folgu ie/ a za K rozumowi  
Przyśedzył/ dołoy wszytek wypowie Lutrowi  
A ieśli chce wizerunk nabożeństwa swego  
Obaczyć/ podate mu koniec wierśa mego.

*Simia simia est, etiamsi aurea  
gestet insignia.*

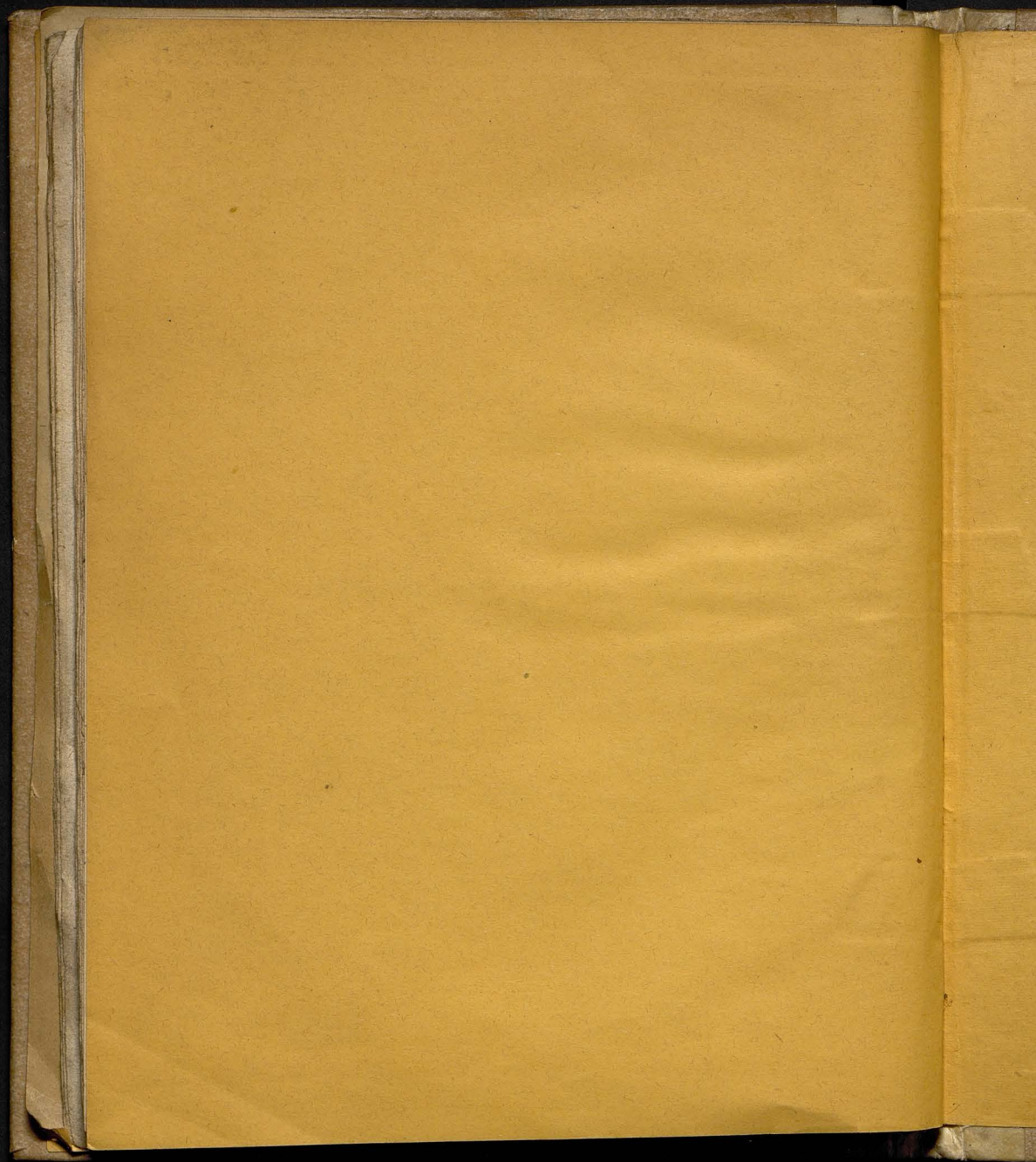


1914. 100



20

20702



Biblioteka Jagiellońska



stdr0010418

